



東西禮儀的相遇系列13 嗅覺的祈禱

文·圖片提供／徐明慧



▲圖1：主祭神父向繪有諸聖的壁畫及在場的會眾獻香。（取自La Croix）



▲圖5：魏啟祿神父的聞香、識香及製香專業。

（取自La Croix）

◀圖3：賢士來朝，其一獻乳香。（土耳其托卡利聖堂（Tokali Kilise）10世紀的拜占庭壁畫。（取自Orthodox Christianity）

系列4中提過，主祭神父手提香爐向聖堂內的聖像畫、壁畫及會眾獻香（圖1），表示信友們與天上諸聖及天使們一起參與「歡慶的盛宴」；在雪維凍泥爾修道院東方禮聖堂禮儀中，每回獻香的香氣略有不同，瀰漫在空氣中的迷人香氣，引人進入冥想的世界（圖2），彷彿牆上的眾聖紛紛走下來，與信眾同慶。

人類能提煉甜美花香，從不同植物中採集樹脂，製成精緻乳香，於聖殿及聖堂內薰燒香氣，首先要感謝完美的造物主。「香」（parfum）這個字從拉丁文per fumum而來，意指從燃燒的過程中冒出香氣。在古老的宗教儀式中，「香」是最深敬禮的明證；耶穌聖嬰誕生時，賢士來朝奉獻的禮物之一即是乳香（圖3），可見乳香當時在東方已被奉為珍品。

主曆1世紀，羅馬帝國的博物學家老普里尼（Gaius Plinius Secundus, 23-79 AD）記錄下從東方國度傳入西方的香水起源，3世紀時，香料已與黃金等值。《聖經》中我們讀到不少對貴重香料的描述，如舍巴國（衣索比亞及阿拉伯半島的葉門一帶）盛產黃金和乳香，舍巴人（les Sabéens）因而有採集樹脂膠（la gomme-résine）、香脂（le balsamier）和沒藥（la myrrhe）的優越條件。

在基督信仰中，香在禮儀中服事於祭台，出自《出谷紀》30章34-36節，描述上主親自吩咐梅瑟做焚香的壇，並要他取與純乳香（l'encens）同分量的蘇合香、香螺和白松香等香料，「以香膏的配製法配成香，再加上鹽，使之成為純潔和聖的，並將一部分研成碎末，獻在會幕中的約櫃前成為至聖之物。」此外，萬軍的上主說：「從日出到日落，我的名在異民中大受顯揚，到處有人為我的名焚香獻祭。」（拉1：11）「獻香的時候，



眾百姓都在外面祈禱。」（路1：10）而依《默示錄》第8章描述：「另一位天使持著金香爐，站在祭壇旁；給了祂許多乳香，為同眾聖徒的祈禱，一起獻在寶座前的金壇上。乳香的煙與聖徒的祈禱，遂由那位天使的手中，升到天主面前。」馨香祝禱象徵著我們的祈禱上升至天主面前，「聖香」的傳統便以最深的敬意延存至今（圖4）。

修院的乳香師傅——魏啟祿神父（P. Cyrille Lucas Vael）在他的論文中提到：「聞香」的沿革，更早於語言及文化；因著全球化世界與經濟的迅速發展，推動了一般人使用香水和薰香的習慣；反觀教會中用香的次數反而逐漸減少，趨於沒落；不過，無論人類再怎麼樣進化，聞香仍是人的本能。人類不是機器人，也不單用理智與邏輯思考，大腦中的嗅覺神經連結情感神經，因此，感知也好，感覺也好，與認知是不可分割的。其難處在於，感知要如何以認知的語言來形容？除「好香」以外，並沒有如顏色般的統一名稱，每個人所接受、感受到的香味，描述有所不同，這多半又出於個人的文化、生活背景，以及個人經驗及記憶。這也是為何修院的乳香工作坊開放讓參觀團體聞香、識香（圖5），好了解如何以「語言」為香氣命名。

我們難以形容薰香的顏色、形狀或聲音，難以捉摸且帶點神祕，卻以極微妙的方式邀請我們透過嗅覺去感受它，但更好的說法是去「聆聽」它——即天主聖言。《申命紀》提醒我們「以色列，你要聽：上

主，我們的天主，是唯一的上主。」（6：4）《箴言》也說：「我兒，你若聽取我的訓言，你必延年益壽。」（4：10）當我們在意識和感知上使用「聽哪！」也表達了「聽從」之意。因此，透過薰香，除了從視覺上展現了奧祕的存在，活生生地臨現於我們眼前，同時也藉由聆聽天主聖言，領我們進入更深一層的默觀。

薰香藝術應包含三項要素：火（le feu）、存在（l'être）及材料（la matière）。火與材料的要素容易理解，啟祿神父特別解釋第二要素：「存在指的是薰香的煙充滿在空間和時間中，相對是填滿了空虛的輪廓，而當我們嗅著香氣時，我們的認知、生命與靜默已然融為一體。隨著裊裊上升的煙香中，在這可察覺又不可察覺的張力下，為禮儀空間提供了一種微妙的虛有，成為進入默觀的入口，進入自己心中的靈魂聖所，身心交融，專注安定地聆聽著聖言。人是按照天主自己的肖像和模樣而受造的，人感受到天主造物與救贖的無限奧祕，渴望以自己獨特的方式去實現自我，但這也使我們認知到受造物的有限，因而凝視著往上飄動的香線，想望其所象徵的無限完美。而當我們回應天主：「願我向祢行的祈禱，像馨香上升。」（詠141：2）與此同時，也將可見與不可見、過去與未來、有限的現世與神聖的永恆聯繫在一起。

啟祿神父總結：造物主不只希望祂的造物皆有其用，更希望每個受造物更具有多樣性與其美妙之處。雪維凍泥爾修院的工作坊以拜占庭古傳的方法製作乳香（圖6），超過30年的經驗，其中有何祕訣呢？有關乳香的命名，又有何象徵及含義呢？（待下期一一領略）

▶圖6：雪維凍泥爾修院工作坊出品的乳香。

◀圖4：延存至今的聖香傳統。（取自pin）

▼圖2：迷人香氣引人進入冥想的世界。（取自修道院官網）

